# APPLICATION GUIDELINES JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015

#### (RESEARCH STUDENTS)

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (MEXT) offers scholarships to international students who wish to study in graduate courses at Japanese universities either as (non-degree) student or regular student for a degree under the Japanese Government (MEXT) Scholarship Program for 2015 as follows.

#### 1. FIELDS OF STUDY

Applicants should apply for the field of study they majored in at university or its related field. And fields of study must be subjects which applicants will be able to study and research in graduate courses at Japanese universities.

The fields of study may be restricted to particular fields by the Japanese Embassy/Consulate General(hereinafter referred to as the "Japanese diplomatic mission").

A student who majors in medicine, dentistry or welfare science will not be allowed to engage in clinical training such as medical care and operative surgery until he/she obtains a permit from the Minister of Health, Labor and Welfare under applicable Japanese laws. Majors in traditional entertainment such as Kabuki and classical Japanese dances, or in subjects that seek practical training in specific technologies or techniques at factories or companies are excluded.

#### 2. QUALIFICATIONS AND CONDITION

- (1) Nationality: Applicants must have the nationality of a country which has diplomatic relations with the Japanese government. Stateless persons can be applicants, too. Applicants who have Japanese nationality at the time of application are not eligible. However, applicants of dual nationality who reside outside of Japan is eligible only if they will expatriate from Japan by the time of arrival in Japan. Screening of applicants will be made at the Japanese diplomatic mission in the country of applicants' nationality.
- (2) Age: Applicants must have been born on or after April 2,1980.
- (3) Academic Background: Applicants must be a graduate from a Japanese university or have academic ability equal or superior to that of a Japanese university graduate. A person will be deemed to have academic ability equal or superior to that of a university graduate, if he/she
  - ① has completed or will complete a 16-year school curriculum in a foreign country (or an 18-year school curriculum if he/she desires to enroll in a doctoral course in the field of medicine, dentistry or veterinary science, or pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty); or
  - ② is or will be aged 22 or older and has taken an individual entrance qualification examination and has been judged by a Japanese graduate school as being equal or superior in academic ability to a university graduate (or 24 or older if he/she desires to enroll in a doctoral course in the field of medicine, dentistry or veterinary science, or pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty)
  - Note: Eligible applicants include those who otherwise satisfy or will satisfy qualification requirements for admission to a Japanese graduate school. As a general rule, a person who has completed a doctoral course may not apply unless he/she seeks to obtain a degree.
- (4) Japanese Language: Applicants must be willing to learn the Japanese language, interested in Japan and enthusiastic about deepening their understanding of Japan after arriving, and capable of engaging in study and research while adapting themselves to life in Japan.
- (5) Health: Applicants must be physically and mentally healthy enough to take graduate studies at universities in Japan.
- (6) Arrival in Japan: In principle, applicants must be able to arrive in Japan between the 1st and 7th of April 2015, or within two weeks of the date set by the receiving university for the beginning of the semester (in principle, in September or October).
- (7) Visa Requirement: In principle, selected applicants must acquire "College Student" (ryugaku,留学) visas before entering Japan. The visas should be issued at the Japanese legation, located in the country of applicants' nationality.
  - Applicants who change their resident status to any status other than "College Student" after their arrival in Japan will immediately lose their status as Japanese government scholarship student.
- (8) Applicants who meet any or all of the following conditions are not eligible. If identified after acceptance of the scholarship grantees, the applicants will be required to withdraw from the scholarship:
  - ① If an applicant is a service member or a civilian employee registered on the active military list at the time of his/her arrival in Japan;
  - 2 Those who cannot arrive in Japan during the period designated by MEXT or the accepting university;
  - ③ If an applicant is a previous recipient of a Japanese government scholarship, and, does not have educational research experience more than three years from the first day of the month following the final payment of the previous scholarship to the beginning of the payment of this scholarship, as of April 1, 2015. This does not apply to the past recipient of 日研&日韓共同理工 scholarships who have graduated or are to graduate their universities in their countries and the past students under the Yang Leaders Program;
  - ④ If an applicant is, in principle, currently enrolled in a Japanese university or other type of school with the resident status of "College Student," or will be enrolled in a Japanese university, etc. as another source or self-financed international student between the time of application for this scholarship in his/her country and the time the scholarship period is due to begin. This does not apply to current self-financed international students at Japanese universities who will complete their courses of study and return to their countries before the end of the current fiscal year;
  - (5) If an applicant is a grantee of a scholarship from other organization(including any governmental organization of his/her own country) than the Japanese government (MEXT) (Prospective beneficiaries are included);
  - ⑥ Applicants who are expected to graduate at the time of application and, cannot satisfy the qualifications and the conditions of academic background by the deadline given;
  - The Applicants of dual nationality who cannot prove their expatriation of the Japanese nationality by the time of arrival; or

Applicants who wish, from the time of application, to conduct fieldwork or internship outside of Japan, since this scholarship program is intended for overseas students who wish to enroll in a Japanese university and do graduate research in Japan.

#### 3. TERM OF SCHOLARSHIP

The term of scholarship will differ as follows depending on the types of students as accepted in Japanese universities.

- (1) In a case where a grantee will enroll as a research student, part-time non-degree student, or auditor, etc. (hereinafter referred to as "Research Student (no-regular student") after coming to Japan:
  - ① If a grantee comes to Japan in April 2015, his/her scholarship will be payable for 24 months from April 2015 through March 2017;
  - ② If a grantee comes to Japan in October 2015, his/her scholarship will be payable for 18 months from October 2015 through March 2017.
  - (In either case, the above-mentioned term of scholarship includes a 6-month Japanese language training period for grantees who require such training)
- (2) If a grantee enrolls as regular student in a master's course, doctoral course, or professional graduate course for a degree after coming to Japan, regardless of the time of his/her arrival in Japan the scholarship will be payable for a period necessary for him/her to complete his/her regular course (standard course term). (Plus a 6-month Japanese language training period for the grantees who need such training.)
- (3) The extension of scholarship period: If a grantee desires to proceed to a regular graduate course for a degree from a Research Student (non-degree) course, or to a doctoral course from a master's course or a professional graduate course, he/she may have the term of his/her scholarship extended upon successful examination by MEXT provided that he/she has outstanding academic achievement that meets certain criteria.
  - Note1: A grantee cannot have the term of his/her scholarship extended as Research Student.
  - Note2: If a grantee proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship, the scholarship will be cancelled. He/she may, however, proceed to a higher level of education or continue with his/her study as a privately-financed student.
  - Note3: A Research Student is not able to apply for extension of scholarship period if he/she cannot proceed to master's or doctoral course by the end of the term of Research Student's scholarship. Entree in to higher courses in April 2017does not mean entrance by the end of the scholarship period.
  - Note4: If a grantee returns home without an extension though having applied for extension of scholarship period (when a grantee fails his/her examination to proceed to master's or doctoral course for a degree), the travel expenses to return home will not be paid in general.

#### 4. SCHOLARSHIP BENEFITS

(1) Allowance: Each grantee will be provided monthly with 143,000 yen(Research Students(non-regular students),144,000yen (regular students in Master's courses or professional graduate courses), or 145,000yen(regular students in doctoral courses). An additional monthly stipend of 2,000 or 3,000 yen may be provided to those undertaking study or research in specially designated regions. However, the amount of allowance will be subject to change depending upon the annual budget of the Japanese government for each fiscal year. The scholarship will not be paid to a grantee who takes a leave of absence or is long absent from the assigned university or the preparatory Japanese-teaching institution.

The scholarship will be cancelled for a grantee in the following cases. Furthermore, if scholarship payments were made during the period the following cases applied, the grantee may be ordered to return scholarship payments received during that period:

- ① If any of his/her application documents is found to be falsely stated;
- ② If he/she is in breach of his/her pledge made to the Minister of MEXT;
- ③ If he/she is subjected to disciplinary action such as expulsion or removal from register by his/her university or the preparatory Japanese-teaching institution;
- ④ If it becomes definitive that the grantee will not be able to graduate(or complete his/her course) within the standard course term because of his/her poor academic achievement or suspension;
- ⑤ If his/her resident status of "College Student" as provided for in Paragraph 1-4 of Appendix to the Immigration Control and Refugee Recognition Act changes to any other status;
- ⑥ If he/she is provided with another scholarship(except for a scholarship designated for research expenses); or
- ① If he/she proceeds to a higher level of education without receiving approval for an extension of the term of the scholarship.

#### (2) Traveling Costs

① Transportation to Japan: Each grantee will be supplied in general, according to his/her itinerary and route as designated by MEXT, with an economy-class airplane ticket from the international airport nearest to his/her home address\* to the New Tokyo International Airport or any other international airport that the assigned university usually uses. Expenses such as domestic transportation from his/her home address to the international airport, airport tax, airport usage fees, special taxes on travel, or inland transportation within Japan will NOT be supplied. \*The address in the country of the grantee's nationality stated in the application form is in principle regarded as the recipient's "home address.".

Note: Those who cannot arrive on the day that is described in "2. QUALIFICATIONS (6) Arrival in Japan" shall not be paid the

travel expenses coming to Japan.

- ② Transportation from Japan: The grantee who returns to his/her home country within the fixed period after the expiration of his/her scholarship will be supplied, in general, upon application, with an economy-class airplane ticket for the travel from the New Tokyo International Airport (or any other international airport that the assigned university uses as a normal route) to the international airport nearest to his/her home address.
  - Note 1: If a grantee returns home without an extension though having applied for extension of scholarship period, he/she will not be paid travel expenses to return home in general.
  - Note 2: Insurance premiums for travel to/from Japan shall be borne by the grantee.
  - Note 3: If a grantee continues to stay in Japan after the scholarship period has ended, he/she will not be paid travel expenses to return home as the temporary return.
- (3) School Fees: Fees for matriculation, tuition and entrance examinations at a university will be paid by the Japanese government. If the grantee moves on to higher education as a non-degree student or fails the entrance examinations, he/she will pay for entrance examinations.

#### 5. SELECTION AND NOTIFICATION

- (1) In cooperation with the governments of the applicants' countries the Japanese diplomatic mission will conduct primary screening of applicants by means of submitted application documents, written examinations (language) and interviews.
- (2) Written examinations will be English and Japanese tests. The Japanese examination must be taken by all applicants, and the English by those who wish.
  - Note1: The result of the Japanese examination will be used as reference data for placement of university and Japanese-language education to be provided upon applicants' arrival in Japan.
  - Note2: In particular, if an applicant with limited proficiency in Japanese desires to pursue fields of study such as Japanese linguistics, Japanese literature, Japanese history, or Japanese laws —fields that require sufficient knowledge of the Japanese language he/she will not be selected as a grantee unless there are exceptional circumstances.
- (3) The following policy will apply to each screening:
  - ① Application documents: Must show that the applicant obtained academic achievement higher than a certain level at the university

    \_he/she last graduated from, and state the applicant's desired research program in a detailed and concrete
    manner.
  - 2 Written examination: Must show that the applicant obtained scores better than a certain level either in Japanese or English.
  - ③ Interview: Must reveal that the applicant has a clear sense of purpose relating to his/her study in Japan and has gathered information about Japanese universities. Interview must also reveal that the applicant has sufficient Japanese or English language ability to communicate with his/her adviser in Japan. If the applicant desires to study a subject that requires higher Japanese language proficiency, interview must reveal that the applicant has a considerable degree of Japanese language proficiency.
- (4) Results of the primary screening will be notified on the date separately designated by the Japanese diplomatic mission.
- (5) Each person who has passed this primary screening is required to contact directly the Japanese university of his/her choice in order to obtain admission as regular student for a degree or Research Student(non-regular student)in graduate courses, or a letter of provisional acceptance as a research student (hereinafter referred to as "Admission") by the 29th of August. In order to obtain Admission, candidates can gain information on contact office for international students of each university, websites to search universities and researchers, etc. from the Japanese diplomatic mission.
- Note: Candidates are not allowed to contact Japanese universities after the 30th of August.
- (6) Each candidate must submit to the university of his/her choice a set of the documents that are submitted to and returned by the Japanese diplomatic mission (application, academic transcript of the university attended, research program plan,etc.) all with a confirmation seal of the Japanese diplomatic mission affixed, and a certificate of the primary selection issued by the Japanese diplomatic mission. Additional documents may have to be submitted upon request of the university.
- (7) MEXT will conduct a secondary screening based on the results of the primary screening conducted by the Japanese diplomatic mission, and select applicants as MEXT scholarship grantees whose placement of universities was made.
  - Note1: Applicants who have passed the primary screening at a Japanese diplomatic mission are not necessarily accepted as MEXT scholarship grantees.
- Note 2: Applicants who were not accepted by any universities which the applicants named in their Placement Preference Form, will not be selected as MEXT scholarship grantees

#### 6. PLACEMENT AND RESEARCH GUIDANCE AT UNIVERSITY

(1) Placement of a grantee at a university will be made following a relevant request which was made to the university by the applicant who has passed the primary screening and obtained Admission. MEXT will request the universities named in the Placement Preference Form to accept the grantee, and place him/her there upon its approval in principal (candidate who has received admission to a regular course for a degree will be placed directly in such course without needing to pass through a Research Student(non-degree) period).

If a candidate wants to enter either a public or a private university other than national university, the grantee's preference specified in the Placement Preference Form may not be met due to budgetary reasons concerning school fees, etc. Moreover, any objection by a candidate to the decision will not be allowed.

In case a candidate is not able to request Admission to any universities due to bad communication circumstances, MEXT will discuss with the universities which a candidate named in the Placement Preference Form. However the candidate may not be accepted nor may he/she selected by the universities and them by MEXT if his/her research program plan is vague, unclear, or insufficient in content, or his/her desired major field presents difficulty from the perspective of research guidance in Japan. In this case, any objection by a candidate to the decision will not be allowed.

(2) Research guidance such as lectures, experiments and practical training at universities is basically conducted in Japanese.

- (3) If a grantee is judged to be insufficient in Japanese language proficiencies by the receiving university, usually he/she will be placed in a Japanese- language training institution designated by the university of placement or MEXT for the first six-month period after his/her arrival in Japan. Upon completion of the language training the grantee will be placed at a university for advanced education. If a grantee has poor achievement in the language training course and is considered unfit for advanced education at the university, scholarship payment will stop. (See 4.(1).)
- (4) If a grantee is deemed by his/her recipient university to be sufficient in Japanese language proficiency for conducting his/her research in Japan, he/she may be placed in the university as Research Student (non-degree) or a graduate student for a degree without going through Japanese-language training.
- (5) If a grantee desires to move on to a regular course for a degree from a Research Student (non-degree) course, or to a doctoral course from a master's course or a professional graduate course, he/she needs to take an entrance examination provided by the relevant university and pass it. To continue receiving the MEXT scholarship after advancing to a higher level, the grantee must undergo another screening examination and be awarded an extension of the scholarship. (See 3.(2).)
  - A grantee cannot apply for an extension of scholarship term while being enrolled in a Research Student (non-degree) course.
- (6) If a grantee desires to step up to a regular course for a degree from a Research Student non-degree course, in principle, he/she must move on to the graduate school of the university at which he/she is studying as Research Student. If proceeding to the graduate school is deemed to be inappropriate given the grantee's major field or ability, he/she may be allowed to transfer to another graduate school provided that he/she is admitted to enroll in.
  - Note 1: Under the educational system of Japan, a typical master's course lasts for two years subsequent to graduation from a university (i.e. after completion of a 16-year school curriculum), and a typical doctoral course lasts for three years after completion of a master's course. If a student has completed such two-, or three-year course, obtained necessary credits, and passed the final examination after submitting his/her graduation thesis, he/she will be given relevant degrees.
  - Note 2: In the fields of medicine, dentistry and veterinary science, and pharmacy which is founded on a 6-year department or faculty, most of the universities offer only 4-year doctoral courses. For admission to such doctoral course an applicant is required to have completed an 18-year school curriculum. If an applicant completed a 16-year school curriculum, he/she is required to have engaged for two or more years in research activities at universities or research institutions subsequent to completed an 16-year curriculum, and to be deemed by a graduate school in Japan as being academically equal to an applicant who completed an 18-year curriculum.
  - Note 3: Professional graduate schools were implemented in 2003 designed to develop profound learning and outstanding ability that support professions that require sophisticated expertise. The standard required duration of study is two years. In some fields of study, the duration is less than two years but more than one year. Upon completion of the course a master's degree (specialized occupation) will be conferred.
    - Among the professional graduate schools are "graduates schools of law." This school requires the standard duration of study of three years. Upon completion of the course a student will be granted the degree of "Doctor of Law (specialized occupation)."
  - Note 4: Entrance examinations given by a graduate school vary from one university to another. In general, applicants have to take examinations in two foreign languages, his/her major subject, and an essay test.

#### 7. APPLICATION PROCEDURE

Each applicant must submit the following documents to the Japanese diplomatic mission by its specified date. One set is required to be original documents. The other two sets may be photocopies thereof. (original) (conv) (1) ① Application Form (a prescribed form) 2 (4) Photograph  $(4.5 \times 3.5 \text{ cm}, \text{taken within the past six months, upper body, full-faced, uncapped.}$ Write your name and nationality on the reverse and paste them onto the Application Form (3 originals) and Placement Preference Form. Digital photographs are also acceptable.) ..... 4 (5) 4 Academic transcript of each academic year of the last university attended (issued by the 1 2 (6) ⑤ Graduation certificate or degree certificate of the last university attended (or an attested document certifying that the applicant will graduate from the school, where applicable)  $\cdots\cdots$ 2 1 (7) ⑥ Recommendation from the principal or the adviser of the last university attended ...... (8)  $\bigcirc$  Recommendation from the present employer (if currently employed)  $\cdots$ 2 1 2 1 (10) 

Abstracts of theses ...... 2 (11) <sup>®</sup> Photograph showing applicant's own works of art or a recorded CD of musical performance

(only for those majoring in fine arts or music) ..... Note 1: These documents must be written in either Japanese or English. A document written in any other language must be attached with a Japanese or English translation.

1

2

- Note 2: Photographs attached to the original application must be originals; copies are not acceptable.
- Note 3: Field of Study and Research Program Plan should describe concretely and in detail the applicant's own research program because it will serve as important materials for placement of the applicant at a university.
- Note 4: The academic transcripts of the last university attended should be prepared to show the grade scale applied and the grades earned by the applicant on all the subjects studied for each year studied at a university department/faculty and a graduate school. (A degree certificate or a graduation certificate simply showing the ranking of the applicant at graduation will not substitute for academic transcripts.)
- Note 5: The graduation certificate and the degree certificate obtained from the last university attended may be substituted for by a photocopy thereof provided that the copy is attested by the authorized person of the university.
- Note 6: For abstracts of the theses, abstracts of the graduation thesis and presented papers will suffice. Please note that these abstracts will be used as basic data for evaluation of the applicant's academic ability.
- Note 7: Number the documents from ① to ⑩ in the right upper corner.

#### 8. NOTES

- (1) Each recipient is advised to learn the Japanese language and to acquire basic information on Japanese climate, geography, customs, university education, and social conditions in Japan, as well as about the differences between the Japanese legal system and that of his/her home country before departing for Japan.
- (2) The recipient should bring approximately US \$2,000 or the equivalent to cover immediate needs after arrival in Japan since the scholarship will be paid a while later.
- (3) Accommodations:
  - ① Residence halls for international students provided by universities. Some universities have residence halls for international students. The grantees enrolled at national universities where such facilities are available may reside, in these residence halls under certain conditions. However, because of the limited number of rooms, some of these facilities may not be able to accommodate all the students who wish to live in them.
  - ② Private boarding houses or apartments.
    - Those who are not able to find accommodation in the aforementioned facilities may live in regular dormitories of the university or in a private boarding house/apartment.
    - It is very difficult for grantees with dependents to find appropriate housing in Japan. The grantee is advised to arrive in Japan alone first to secure housing before having his/her spouse and/or family come over to Japan.
- (4) The English texts attached to the Application Guideline and the Application Form are for convenience only. English expressions do not change the Japanese content, so if you have any questions about the content of the written text, you should inquire at the Japanese diplomatic mission.
- (5) More detailed information on this scholarship program is available at the Japanese diplomatic mission in your country.

### 2015年度日本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項

### 研究留学生

日本政府文部科学省は、2015年度日本政府(文部科学省)奨学金により、日本の大学院に在籍し、日本において研究留学生として研究を行う外国人留学生を下記のとおり募集する。

記

#### 1. 募集分野

大学において、専攻した分野または関連した分野とする。日本の大学院で研究が可能な分野とする。

ただし、各日本大使館等(以下、「在外公館」という)が当該国ごとに特定の募集分野を指定することがある。

医学、歯学及び福祉学等を専攻する者は、日本の法律に基づき、厚生労働大臣の許可を得るまでは、診療、手術等臨床研修に 従事できない。また、歌舞伎や日本舞踊などの伝統芸能、工場等における特定の技術、技能等の実務研修を目的としたものは含 まない。

#### 2. 応募者の資格及び条件

- (1) 国 籍:日本政府と国交のある国の国籍を有すること。無国籍者についても対象とする。申請時に日本国籍を有する者は、原則として募集の対象とならない。ただし、申請時に日本以外に生活拠点を持つ日本国籍を有する二重国籍者に限り、渡日時までに外国の国籍を選択し、日本国籍を離脱する予定者は対象とする。選考は応募者が国籍を有する国の在外公館で行う。
- (2) 年 齢:原則として、1980年4月2日以降に出生した者。
- (3) 学 歴:日本の大学を卒業した者、またはこれと同等以上の学力があると認められた者。 なお、日本の大学を卒業した者と同等以上の学力があると認められる者は、以下に該当する者とする。
  - ① 外国において、学校教育における16年(医学、歯学、獣医学及び6年制学部・学科に基礎を置く薬学を履修する博士課程への入学については、18年)の課程を修了した者。(見込みの者を含む。)
  - ② 日本の大学院において、個別の入学資格審査により、大学を卒業した者と同等以上の学力があると認めた者で、22歳(医学、歯学、獣医学及び6年制学部・学科に基礎を置く薬学を履修する博士課程への入学については、24歳)に達した者。(見込みの者を含む。)

上記以外の資格により、日本の大学院の入学資格を有する者。(見込みの者を含む。)

なお、博士課程修了者については、学位取得を目的としない者は、原則、応募不可とする。

- (4) 日本語等:積極的に日本語を学習しようとする意欲のある者。日本について関心があり、渡日後も進んで日本に対する理解 を深めようとする意欲があること。また、日本で研究に従事し、生活に適応する能力を有すること。
- (5) 健康:心身ともに日本の大学院における学業に支障がないこと。
- (6) 渡日時期:原則として、2015年4月1日から4月7日までの間に渡日可能な者。または受入大学が定める同年の各学期の始まる最初の日から数えて前後2週間のうち、受入大学が指定する期日。(原則として、9月もしくは10月)
- (7) 査証取得:原則として、<u>渡日前に「留学」の査証を必ず取得し、「留学」の在留資格で入国する</u>こと。国籍国に所在する在 外公館での現地発給とする。

本邦入国後、在留資格を「留学」以外に変更した者は、在留資格変更時点で日本政府奨学金留学生としての資格を喪失するので留意すること。

- (8) その他:次に掲げる者については、対象外とする。採用以降に判明した場合には辞退すること。
  - ① 渡日時において、現役軍人または軍属の資格の者。
  - ② 文部科学省または受入大学の指定する期日に渡日できない者。
  - ③ 過去に日本政府(文部科学省) 奨学金留学生であった者については、終了後奨学金支給開始時までに3年以上の教育研究の経歴がない者。ただし、帰国後、在籍大学を卒業(見込みの者を含む。)した日本語・日本文化研修留学生、日韓共同理工系学部留学生及びヤング・リーダーズ・プログラム留学生が、研究留学生として応募する場合はこの限りではない。
  - ④ 既に在留資格「留学」で日本の大学等に在籍している者及び自国における申請時から奨学金支給期間開始時までに私費外国人留学生として本邦大学等に在籍、または在籍予定の者。ただし、現在日本に留学中の私費外国人留学生であっても、年度内に修了し帰国することが確実な者についてはこの限りではない。

- ⑤ 本制度による奨学金と重複し、日本政府(文部科学省)以外の機関(自国政府機関を含む。)から奨学金等を 受給している者。(申請時に受給を予定しており、渡日以降受給を予定している者も含む。)
- (6) 「卒業見込みの者」にあって、所定の期日までに学歴の資格及び条件が満たされない者。
- ⑦ 申請時に二重国籍者で渡日時までに日本国籍を離脱したことを証明できない者。
- ⑧ 本制度は日本の大学に在籍し、日本で研究する留学生を募集するものであり、申請時から日本以外でのフィールドワーク、インターシップ等を希望している者は採用しない。

#### 3. 奨学金支給期間

- (1) 渡日後、研究生、科目等履修生、聴講生等(以下「研究生等(非正規生)」) として在籍する場合
  - ① 2015年4月に渡日する場合:2015年4月から2017年3月までの最長2年間
  - ② 2015年10月に渡日する場合:2015年10月から2017年3月までの最長1年6か月間 (いずれの場合にも、日本語予備教育が必要な者は6か月間の日本語予備教育期間を含む。)
- (2) 渡日後、大学院修士課程、博士課程及び専門職学位課程に在籍する場合 渡日時期にかかわらず、それぞれの正規の課程を修了するのに必要な期間(標準修業年限)とする。(日本語予備教育が必要な者は6か月間の日本語予備教育期間を加算する。)
- (3) 奨学金支給の延長をする場合

研究生等(非正規生)から大学院の正規課程に、あるいは大学院修士課程または専門職学位課程から博士課程に進学希望の者で、一定の基準を満たす、特に成績優秀な者については、進学に伴う奨学金支給期間の延長審査を受け、奨学金支給期間が延長されることがある。ただし、自動的に全員が認められるものではなく、以下の点に留意すること。

- ① 研究生等(非正規生)として奨学金支給期間を延長することはできない。
- ② 進学に伴う奨学金支給期間の延長申請の承認を受けずに上位課程に進学する者は、奨学金の支給を取り止める。 (ただし、私費外国人留学生として進学または在籍することは可能。)
- ③ 研究生等(非正規生)として在籍する期間内に正規課程へ進学できない場合、奨学金支給期間の延長を申請することができない。(2017年4月入学は在籍する期間内の進学ではないことに、特に留意すること。)
- ④ 奨学金支給期間の延長申請を行ったものの、延長を行わずに帰国する場合(大学院の正規課程を受験して不合格となり、 帰国する場合)は、原則として帰国旅費を支給しないので、延長申請をする際には十分留意すること。(特別延長の場合も 同様)

#### 4. 奨学金等

(1) 奨 学 金:月額143,000円(研究生等(非正規生))、144,000円(修士課程及び専門職学位課程)、145,000円(博士課程) (特定の地域において、修学・研究する者に対し、月額2,000円または3,000円を月額単価に加算。なお、予算 の状況により各年度で金額は変更される場合がある。)を支給する。ただし、大学を休学または長期に欠席し た場合、奨学金は支給されない。

なお、次の場合には、奨学金の支給を取り止める。また、これらに該当するにもかかわらず奨学金を受給した場合、該当する期間に係る奨学金の返納を命じることがある。

- ① 申請書類に虚偽の記載があることが判明したとき。
- ② 文部科学大臣への誓約事項に違反したとき。
- ③ 大学または日本語等予備教育機関において退学等の懲戒処分を受けたとき、あるいは除籍となったとき。
- ④ 学業成績不良や停学等により標準修業年限内での修了が不可能であることが確定したとき。
- ⑤ 入管法別表第一の四に定める「留学」の在留資格が他の在留資格に変更になったとき。
- ⑥ 他の奨学金(使途が研究費として特定されているものを除く。)の支給を受けたとき。
- ⑦ 採用後、進学に伴う奨学金支給期間延長の承認を受けずに上位の課程に進学したとき。

### (2) 旅 費:

- ① 渡日旅費: 文部科学省は、原則として旅行日程及び経路を指定して、渡日する留学生の居住地最寄りの国際空港から成田 国際空港、または受入大学が通常の経路で使用する国際空港までの下級航空券を交付する。なお、渡日する 留学生の居住地から最寄りの国際空港までの旅費、空港税、空港使用料、渡航に要する特別税、日本国内の旅 費等は留学生の自己負担とする。「留学生の居住地」は原則として申請書に記載された現住所とする。
- ② 帰国旅費: 奨学金支給期間終了月内に帰国する留学生については、本人の申請に基づき、原則として成田国際空港、また は受入大学が通常の経路で使用する国際空港から当該留学生が帰着する場所の最寄りの国際空港までの下級 航空券を交付する。
- (注1) 「3. 奨学支給期間(3)④」に記載しているとおり、奨学金支給期間の延長申請を行ったものの、延長を行わず

に帰国する場合 (大学院の正規課程を受験して不合格となり帰国する場合) は、原則として帰国旅費を支給しないので延長申請をする際は十分留意すること。

- (注2) 渡日及び帰国旅行の際の保険金は、留学生の自己負担とする。
- (注3) 奨学金支給期間終了後、引き続き日本に滞在し、一時帰国する際の帰国旅費は支給しない。
- (3) 授業料等:大学における入学金、授業料及び入学検定料は日本政府が負担する。ただし、正規生として進学しない場合、 または不合格となった場合の入学検定料は自己負担とする。

#### 5. 選考及び結果通知

- (1) 在外公館は、当該国の政府の協力を得て、申請書類、語学筆記試験及び面接に基づき、第1次選考を行う。
- (2) 語学筆記試験は、日本語及び英語とする。なお、日本語の試験は全員が受験することとし、英語は希望者のみを対象とする。 日本語の試験は大学配置や渡日後の日本語教育の参考資料としても活用する。特に、日本語学、日本文学、日本歴史、日本法制等、十分な日本語能力を必要とする研究分野については、日本語能力の不十分な者は特別の事情がない限り採用しない。
- (3) 各選考に当たっての審査方針は、以下のとおりである。
  - ① 申請書類:<u>最終出身大学において一定以上の成績であること、専攻分野及び研究計画が詳細かつ具体的に記述されていることなど。</u>
  - ② 筆記試験:日本語または英語のいずれか一方で一定以上の成績であること。
  - ③ 面 接: 日本留学に対する明確な目的意識を持ち、日本の大学についての情報収集を行っている者であることなど。 また、日本語または英語の会話能力について、日本の指導教員との意思疎通ができる程度の語学能力があると 認められる者であること。ただし、日本語能力が必要な専攻分野を希望する者にあっては、相当程度の日本語 能力を有すると認められる者であること。
- (4) 第1次選考の結果通知は、在外公館が別途指定する日時とする。
- (5) この第1次選考合格者は、第1次選考後、8月29日(金)までに希望する日本の大学と直接連絡を取り、大学院の正規生、または研究生等(非正規生)としての入学許可書、あるいは研究生等(非正規生)としての受入内諾書(以下、「入学許可書等」という。)を得るように努めること。なお、入学許可書等の取得にあたっては、在外公館より各大学の留学生窓口や、大学・研究者の検索サイト等につき情報提供を受けることが可能。(8月30日(土)以降に日本の大学と連絡を取ることは認めない。)
- (6) 入学許可書等を得るための大学への提出資料としては、在外公館への提出書類一式(申請書、出身大学の成績証明書、専攻分野及び研究計画等に<u>在外公館の確認印</u>が押されたもの。)及び在外公館が発行する第1次選考合格証明書を基本とし、この他、大学からの指示に応じて必要書類を追加するものとする。
- (7) 文部科学省は、在外公館の第1次選考の結果に基づき、第2次選考を行い、配置大学が決定した者を国費外国人留学生として採用する。

従って、<u>在外公館における第1次選考に合格した者が、国費外国人留学生として採用されるとは限らず、配置希望大学申請</u>書に記載がある第1から第3希望のいずれの大学からも受入れが認められない者は不採用となる。

#### 6. 大学への配置及び大学における研究指導

(1) 大学配置は、原則として、第1次選考合格者が大学院の正規生、または研究生等(非正規生)としての入学許可書等を得ている大学であり、配置希望大学申請書に記載の第1から第3希望の大学に対して文部科学省より配置協議を行い、承諾が得られれば当該大学に配置する。(大学院正規課程への入学許可書を得た者については、研究生等(非正規生)の期間を経ずに、直接、当該正規課程に配置する。)

ただし、<u>希望する大学が公私立である場合で授業料等に係る予算の都合がある場合など、配置希望大学申請書に記載した希望順位に沿えない場合がある。なお、この決定に対する</u>異議は認めない。

例外として、通信手段の事情等で第1次合格者が入学許可書等の取付依頼を行えない場合は、文部科学省は配置希望大学申請書に記載の第1から第3の大学に対して配置協議を行うが、研究計画が漠然・不明瞭であるとか、内容的に乏しいなど不十分な者、希望する専攻分野が日本の大学では研究指導に困難を伴う者などは、関係大学に受入れを拒否され、採用できない可能性が高い。なお、この決定に対する異議は認めない。

- (2) 大学における講義・実験・実習等の研究指導は、原則として、日本語で行われる。
- (3) 日本語能力が十分でないと配置大学から判断された場合は、通常、最初の6か月間、配置された大学または文部科学省が指定する大学等の日本語予備教育機関に入学し、日本語教育を受ける。日本語教育を修了した者は、専門教育を行う配置大学に入学する。ただし、日本語予備教育機関における成績が不良で専門教育を受けることが適当でないと判断されたときは、奨学金の支給を取り止める。(4. 奨学金等の(1)参照。)

- (4) 学生が自己の研究を行うに必要な日本語能力を既に有していると配置大学が認める場合には、日本語予備教育を経ずに、研 究生等(非正規生)または大学院生として大学に直接入学させることがある。
- (5) 研究生等(非正規生)から大学院の正規課程、あるいは大学院修士課程または専門職学位課程から博士課程への進学を希望 する者は、大学が行う入学試験を受験し、合格すれば進学できるが、進学後も国費外国人留学生として奨学金の支給が継続さ れるためには、別途、審査を経て、奨学金支給期間の延長が認められなければならない。 (3. 奨学金支給期間の(2)参照。) なお、研究生等(非正規生)で在籍したままで奨学金支給期間を延長することはできない。
- (6) 研究生等(非正規生)から大学院の正規課程に進学する場合には、研究生等(非正規生)として在籍している大学の大学院 に進学することを原則とするが、留学生の専門分野・能力等から判断し、当該大学の大学院への進学が適当でないと認められ る場合には、入学許可が得られることを前提に、別の大学院へ進学することを可能とする。
  - (注1)日本の学校制度上、修士課程は、通常、大学卒業後(学校教育における16年の課程を修了後)の2か年の課程であり、 また、博士課程は、通常、修士課程修了後の3か年の課程である。この期間在学し、所定の単位を取得して研究論文を 提出後、最終試験に合格した者にはそれぞれ学位が与えられる。
  - (注2) 医学、歯学、獣医学及び6年制学部・学科に基礎を置く薬学については、通常、4か年の博士課程のみである。この 場合、入学資格は、学校教育における18年の課程を修了した者、または学校教育における課程が16年である場合は、課 程修了後、大学、研究所等で2年以上の研究歴を有し、日本の大学院が前者と同等と認める者とる。
  - (注3) 専門職学位課程とは、高度の専門性が求められる職業を担うための深い学識及び卓越した能力を培うことを目的とし て、2003年度から新しく制度化された専門職大学院の課程である。標準修業年限は通例2年である。専攻分野によって、 1年以上2年未満の場合がある。修了すれば修士(専門職)の学位が授与される。 また、専門職学位課程の中には、法曹養成のための法科大学院の課程もあり、修業年限は3年、修了すると法務博士 (専門職) の学位が授与される。
  - (注4) 大学院の入学試験は、大学によって異なるが、外国語(通常2か国語)、専門科目、論文等が課せられる。

#### 7. 応募手続

応募者は、以下の書類を一式として、在外公館にその指定する期限までに提出する。提出した書類は一切返却しない。

			(正本)	(写し)
(1)	1	申請書 (所定の用紙による) ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	3	
(2)	2	配置希望大学申請書(所定の用紙による)・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	$\cdots 1$	
(3)	3	専攻分野及び研究計画(所定の用紙による)・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	$\cdots 1$	2
(4)	写真	(最近 $6$ か月以内に撮影したもの。大きさは $4.5 \times 3.5 \text{cm}$ で、上半身・正面・脱帽のこと。		
	裏面	に国籍及び氏名を記入し、「申請書」及び「配置希望大学申請書」に貼付すること。電子データ可)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	4
(5)	4	最終出身大学の成績証明書(出身大学で発行したもの) ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1	2
(6)	(5)	最終出身大学の卒業証明書(卒業見込みの者は卒業見込み証明書)または学位取得証明書・・・・・	1	2
(7)	6	最終出身大学の長または担任教員の推薦状・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	• 1	2
(8)	7	勤務先上司の推薦状(現在、職についている者のみ)・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1	2
(9)	8	健康診断書(所定の用紙による)・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1	2
(10)	9	学位論文概要等・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1	2
(11)	10	作品の写真または演奏の録音電子媒体(美術・音楽を専攻する者)・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	1	2
	(注1)	) これらの書類は、日本語または英語により作成するか、日本語または英語による訳文を必ず添付	すること。	

- (注2) 申請書に添付する写真については、紙媒体のコピーは不可とする。申請書のデータに写真のデータを貼り付け、申請 書ごとに印刷することは可とする。(自分で写真データを印刷して、申請書に貼り付けることは不可。)
- (注3) 専攻分野及び研究計画は、大学への配置の際にも重要な資料となることから、自身の専攻分野及び研究計画を具体的 かつ詳細に記載すること。
- (注4) 最終出身大学の成績証明書は、大学学部、大学院の学年毎に取得した全科目の成績が分かるもので、かつ、その成績 が何段階で評価されているのかが分かるものとする。(例えば、学位取得証明書や単に第何位で卒業等の卒業証明書は 代用不可。)
- (注5) 最終出身大学の卒業証明書及び学位取得証明書は、卒業証書及び学位記の写しでも代用可。ただし、その場合は、当 該出身大学の責任者による確認証明を付すこと。
- (注6) 学位論文の概要等は、卒業論文、発表論文等の要約で差し支えないが、学力判定の基礎資料となることに留意するこ
- (注7) 上記の書類の右上には、必ず①~⑩までの数字を記載すること。

#### 8. 注 意 事 項

- (1) 渡日に先立ち、日本語を学習し、日本の気候、風土、習慣、日本と母国との法制度の違い、大学の状況等について、あらかじめ十分承知しておくこと。
- (2) 渡日後、すぐには奨学金を受給できないので、当座の生活資金として、差し当たり必要となる費用を2,000米ドル程度用意すること。
- (3) 宿舎について
  - ① 大学の留学生宿舎

留学生のための専用宿舎が設置されている大学に進学する者は、希望すれば、所定の条件の下に入居することができる。 ただし、居室数に限りがあり、希望者全員が入居できるとは限らない。

② 民間の宿舎等

上記の宿舎に入居しない場合は、大学の一般学生寮や、民間の宿舎に入居することとなる。

なお、家族を帯同する場合、家族用の宿舎の確保は極めて困難な状況にあるので、採用者が渡日後、宿舎を確保の上、配偶者・家族を呼び寄せること。

- (4) 募集要項、申請書類に併記された英文は便宜上付したものであり、英文による表現が日本文の内容を変更するものではないので、記載内容に疑問がある場合は、在外公館に照会すること。
- (5) この要項に記載してある事項について、不明の箇所、またはこれ以外で疑問があれば、在外公館に照会し、その指示に従うこと。

#### APPLICATION FORM

#### JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO: MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2015

### 日本政府(文部科学省) 奨学金留学生申請書

Research Students (研究留学生)

#### INSTRUCTIONS (記入上の注意)

- 1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
- 2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
- 3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
- 4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)
  - \* Personal data entered in this application will only be used for scholarship selection purposes, and contact information such as E-mail addresses will only be used for building networks after the student returns home and for sending information by the Japanese Government when necessary.

(本申請書に記載された個人情報については、本奨学金の選考のために使用するほかは、特に E-mail アドレス等の連絡 先については、帰国後における関係者のネットワークを作ること及び必要に応じ日本政府より各種情報を送信する以外 には使用しない。)

					(Sex)
1.	Name in full in your native langu	age			_ □Male(男)
	(姓名(自国語))	(Family name/Surname)	(First name)	(Middle name)	□Female (女)
	In Roman capital letters	,			(Marital Status)
	(ローマ字)	(Family name/Surname)	(First name)	(Middle name)	□Single(未婚)
	₩Write your name exactly as it	appears in your passport).(綴りはパ	スポートの表記と同一にすること)		□Married(既婚)
2.	Nationality	2-2. Pc	ossession of Japanese nationality	□Yes, I have (は	tv)
	(国 籍)	(日)	本国籍を有する者)	□No, I don't have	· (いいえ)
				— <u>,</u>	
3.	Date of birth and Age as of Apri	11,2015(生年月日及び 2015 年 4 月	1 日現在の年齢)	<u>Paste</u>	your photograph or
	19			digita	ıl image taken within
	Year (年) Month (月)	Day (日) Age (as of Apri	 1 1,2015)(年齢 2015 年 4 月 1 日野	見在) the p	ast 6 months. Write
				your	name and nationality
4.	Present status with the name o	f the university attending or employe	er	in blo	ock letters on the back
	(現職(在籍大学名又は勤務会	先名まで記入すること。))		of the	e photo.
				(phot	osize:4.5cm×3.5cm)
5.	Home address and telephone nu	mber, facsimile number, E-mail addı	ress	(写	写真(4.5cm×3.5cm))
	(現住所及び電話番号、ファ	ックス番号、E-mail アドレス)		\	
	Home address(現住所)				
	Telephone/facsimile number (電	話番号/FAX 番号)			
	E-mail address				
	* If possible, write an available I	E-mail address though and after stud	ying in Japan.		
	(可能な限り、渡日前~日本)	留学中~帰国後にわたり使い続ける	ることが予想される E-mail アドレス	を記入すること。)	

6 . Field of specialization studied in the past (Describe in a detailed and specific manner as possible.)

(過去に専攻した専門分野 (できるだけ具体的に詳細に書くこと。))

#### 7. Educational background (学歴)

	Name and Address of School (学校名及び所在地)	Year and Month of Entrance and Completion (入学及び卒業年月)	Duration of Attendances (修学年数)	Diploma or Degree awarded, Major subject,Grede-skipping (学位・資格、 専攻科目、飛び級の状況)
Elementary Education (初等教育)	Name (学校名)	From (入学)	years (年)	
Elementary School (小学校)	Location (所在地)	To (卒業)	and months (月)	
Secondary Education (中等教育)	Name (学校名)	From (入学)	years (年)	
Lower Secondary School (中学)	Location (所在地)	To (卒業)	and months (月)	
	Name (学校名)	From (入学)	years (年)	
Upper Secondary School (高校)	Location (所在地)	To (卒業)	and months (月)	
Higher Education (高等教育)	Name (学校名)	From (入学)	years (年)	*-1
Undergraduate Level (大学)	Location (所在地)	To (卒業)	and months (月)	
	Name (学校名)	From (入学)	years (年)	
Graduate Level (大学院)	Location (所在地)	To (卒業)	and months (月)	
i.		schooling mentioned above した全学校教育修学年数)	Years and	months

<sup>\*</sup> If the blank spaces above is not enough, please attach a separate sheet.

((注) 上欄に書ききれない場合には、適当な別紙に記入して添付すること。)

Notes: 1. Exclude kindergarten education or nursery school education. (幼稚園・保育所教育は含まれない。)

As of April 1,2015

(2015年4月1日現在)

- 2. Preparatory education for university admission is included in upper secondary school. (いわゆる「大学予備教育」は中等教育に含まれる。)
- 3. If the applicant has passed the university entrance qualification examination, describe in the blank indicated \*-1. (「大学入学資格試験」に合格している場合には、その旨を\*-1 欄に記入すること。)

(年)

(月)

4. Grade-skipping should be described in the fourth column(Diploma or Degree awarded, Major Subject, Grade-skipping). (Example: Graduated high school in two years, skipped the 3<sup>rd</sup> year.)

(いわゆる「飛び級」をしている場合には、その旨を該当する教育課程の「学位・資格、専門科目、飛び級の状況」欄に記載すること。(例:高校 3 年次を飛び級により短期卒業))

①申	請書
8. Describe the titles or subjects of books or papers (including graduation thesis authored by the applicant), if any, with the name and address of the publis	sher
and the date of publication.	
(著書、論文(卒業論文を含む。) があればその題名、出版社名、出版年月日、出版場所を記すこと。)	
Please write the title of your graduation thesis or project paper.	
* Please attach abstracts of those papers to this application.	
((注)論文の概要を添付のこと。)	

9. Employment record: Begin with the most recent employment excluding the part-time job. (職歴: アルバイトは除く。)

Name and address of organization	Period of employment	Position	Type of work
(勤務先及び所在地)	(勤務期間)	(役職名)	(職務内容)
	From To		
	From To		

10. Japanese language proficiency: Evaluate your level and put an X where appropriate in the box below.

(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
Reading (読む能力)				
Writing (書く能力)				
Speaking (話す能力)				

₩If	you	have	taken	the	Japanese	Language	Proficiency	Test,	${\tt specify}$	the	level	you	acquired.	[	] Leve
(日	本語	能力	試験の	級取行	得者は取得	級を記載	)								

11. Foreign language proficiency: Evaluate your level and put an  $\boldsymbol{X}$  in the box below.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)
English (英語)				
French (仏語)				
German (独語)				
Spanish (西語)				
Others ( (その他)	)			

	Others( (その他			)							
<b>Ж</b> Sp	ecify the	e tes	st results of any E	English profi	ciency examinations you l	have taken. TOEFL scor	re [ ]	IELTS scor	e [ ]	)	PTE Academic
SC	ore [	)	Others score (	) [ ]	(英語能力を示す指標がある	れば点数を記載)					

			) - 1-1) 4 E to 5 7 W X to	-m-(n.)		①申請:
12.	Please mark either i i ) Research student(ii) Regular Student fo iii) Regular Student fo	lan to take in Japan in the first place (日本), ii), iii) or iv) with a circle. (希望する non-regular student) (研究生) or a Master's degree course(修士課程) or a Doctoral course(博士課程) or a Professional graduate course(専門職学	最初の入学希望課程を次		をすること。)	
13.	Please mark either i i i ) I wish to arrive in	riod of study(渡日時期) ), ii ) with a circle.(希望する渡日時期を Japan in April.(4月渡日希望) o arrive in Japan in October.(10月入学か				
14.	etc. (過去に国費外国	warded a Japanese Government (Monbukaga 国人留学生に採用されたことがあるか。あ	-		· ·	of the university
	i ) Yes, I have. (ある) ii ) No, I have not. (ない)	Period:		Unive	ersity:	
15.	同伴家族欄(渡日する * All expenses incurre great expense that v and let their depend (注) なお同伴者に	lents (Provide the following information if yo る場合、同伴予定の家族がいる場合に記d by the presence of dependents must be bouill be involved in finding living quarters. The lents come after suitable accommodation is for 必要な経費はすべて留学生の負担であるだされたい。このため、留学生はまず単身であるだめ、	入すること。) orne by the grantee. He/Sl nerefore, those who wish to found. が、家族用の宿舎をみつし	ne is advised to take into be accompanied by the けることは相当困難で	ir families are advised to <u>c</u> あり賃貸料も非常に割高	come alone first
		Name		Relationship	Age	]
		(氏 名)		(続 柄)	(年 齢)	
						_
16.	Person to be notified in (緊急の際の母国の連	n applicant's home country in case of emerg	gency:			
i	) Name in full:	<i>=№1767</i>				
	(氏名) ———					
ii		phone number, facsimile number, e-mail ad 号、ファックス番号及び E-mail アドレス				
	Home address(現	上住所)				

Telephone/Facsimile number (電話番号/FAX 番号) E-mail address iii) Occupation: (職 業) iv) Relationship:

(本人との関係) —

Date(年月日)	Purpose(渡航目的)
From	
То	
From	
Ĉo .	
	scept all the matters stated in the Application Guidelines for Japanese Government (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) Scholarship for 2015
and hereby apply fo	r the scholarship.)
and hereby apply fo	
and hereby apply fo	r the scholarship.)
and hereby apply fo	r the scholarship.)
and hereby apply fo	r the scholarship.)
and hereby apply fo	r the scholarship.) 本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。) Date of application:
and hereby apply fo	r the scholarship.) 本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)
and hereby apply fo	r the scholarship.) 本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。) Date of application:
and hereby apply fo	r the scholarship.) 本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)  Date of application: (申請年月日)
and hereby apply fo	r the scholarship.) 本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)  Date of application:  (申請年月日)  Applicant's signature:
and hereby apply fo	r the scholarship.) 本政府(文部科学省)奨学金留学生募集要項に記載されている事項をすべて了解して申請します。)  Date of application:

#### PLACEMENT PREFERENCE FORM FOR JAPANESE GOVERNMENT (MONBUKAGAKUSHO:MEXT) SCHOLARSHIP

### 日本政府(文部科学省)奨学金留学生 配置希望大学申請書

Research Students for 2015 (研究留学生)

(Family name/Surname)	(First name)		Sex) □Male(男) □Female(女)	Paste your photograph or digital image taken within the past 6 months.  Write your name and
2. Date of birth and Age as of April 1,2015(生年)	月日及び 2015 年 4 月 1 日現在の	年齢)		nationality in block letters on the back of the photo.
9				(photo size:4.5 cm×3.5 cm   (写真(4.5cm×3.5cm))
Year (年) Month (月) Day (日)	(as of April 1,2015) (年齢	2015年4月1日	現在)	
3. Nationality(国籍)				
<ol> <li>Home address, telephone and facsimile number,</li> <li>(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア</li> </ol>	•	contacted.		
4. Home address, telephone and facsimile number, (現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア	•	contacted.		
·	•	contacted.		
·	(ドレス)			
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア	(ドレス)			
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア	(ドレス)		(月)	
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduate	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予 Year (年) b) Master's Degree	定の機関) Month c) Do	ctoral Degree	
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduated for the institution (機関)	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予 Year (年)	定の機関) Month c) Do		
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduate	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予算 Year (年) b) Master's Degree (修士)	定の機関) Month c) Do	ctoral Degree	
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduat  Institution (機関)  Conferred Degree: a) Bachelor's Degree (取得学位) (学士)	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予算 Year (年) b) Master's Degree (修士)	定の機関) Month c) Do	ctoral Degree	
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduat  Institution (機関)  Conferred Degree: a) Bachelor's Degree (取得学位) (学士)  5. Field of study in Japan (日本での希望専攻分)	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予算 Year (年) b) Master's Degree (修士)	定の機関) Month c) Do	ctoral Degree	
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduat  Institution (機関)  Conferred Degree: a) Bachelor's Degree (取得学位) (学士)	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予算 Year (年) b) Master's Degree (修士)	定の機関) Month c) Do	ctoral Degree	
(現住所及び電話、ファクシミリ番号、E-mail ア  5. The institution you have graduated/will graduat  Institution (機関)  Conferred Degree: a) Bachelor's Degree (取得学位) (学士)  5. Field of study in Japan (日本での希望専攻分)	ドレス) te. (卒業した、あるいは卒業予算 Year (年) b) Master's Degree (修士)	定の機関) Month c) Do	ctoral Degree	

- i) The course you plan to take in Japan in the first place (日本における最初の人字希望課程)
  Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (希望する最初の入学希望課程を次の4つから選択し、○をすること。)
- a) Research student(non-regular student) (研究生)
- b) Regular Student for a Master's degree course (修士課程)
- c) Regular Student for a Doctoral course (博士課程)
- d) Regular Student for a Professional graduate course (専門職学位課程)

ii) Enter the names of the universities in which you would like to enroll and state whether you have obtained Admission from them. If you have not gained admission, please explain the reasons in full. (No more than three universities.) Do not, enter the name of universities you have already been rejected . MEXT will request your admission only to the universities listed below.

入学を希望する大学名を必ず記すこと(最大3校まで)。第一次選考合格後、記載した大学につき、大学受入内諾書・入学許可書を取得する こと。

希望順位	Name of University (大学名)	Name of Professor (教員名)
1		
2		
3		
pl (注) #	lacement in preferred universities, especially in Tokyo, Ky	で希望にそえないことがある。特に、東京、京都、大阪にある大学を希望す

iii)Term you wish to study in Japan(日本における最終的な希望留学期間)

Please mark either a), b), c) or d) with a circle. (次の4つから選択し、○をすること。)

a) Only a research student's term (two years or one year ar	nd six months)	研究生のみ	(2年間又は1年6か月)
b) Until completion of the master's degree course	修士課程修了まで		
c) Until completion of the doctoral course	博士課程修了まで		

専門職学位課程修了まで d) Until completion of the professional graduate course

8. If you are applying for other scholarships, state the name of the sponsor, duration, amount, etc. (もし他の奨学金に応募している場合は、その名前、期間、金額等を記すこと。)

9. Have you been awarded a Japanese Government (Monbukagakusho:MEXT) Scholarship in the past? If so, please give the period, the name of the university, etc.

(過去に国費外国人留学生に採用されたことがあるか。あるならば、その期間・種類・受入学校名等を記入のこと。)

i )	Yes, I have.			
	(ある)	Period:	Type:	University:
ii)	No, I have not.			

(ない)

(別紙)

### 専攻分野及び研究計画

Field of Study and Research Program Plan

Full name in your native language			
(姓名(自国語))	(Family name/Surname)	(First name)	(Middle name)
Nationality			
(国籍)————————————————————————————————————			
Proposed study program in Japan	(Describe the outline of your major field of study	on this side and the concrete details of y	our study program plan
on the back side of this sheet. T	his section will be used as one of the most importa	nt references for selection. The stateme	nt must be typewritten or
written in block letters. Addition	al sheets of paper may be attached, if necessary.)		
/日本での研究計画;この研究	計画は、選考及び大学配置の重要な参考となる	ので、表面に専攻分野の概要を、裏面	「に研究計画の詳細を具 '
体に記入すること。記入はタ	マイプ又は楷書によるものとし、必要な場合は別	川紙を追加してもよい。	,
If you have Japanese language ab	ility enough, write in Japanese.		
(相当の日本語能力を有する者	がは、日本語により記入すること。)		
1 Present field of study (現在の	専攻分野)		

2 Your research theme after arrival in Japan: Clearly explain the research you wish to carry out in Japan.

(渡日後の研究テーマ:日本においてどういった研究がしたいかを明確に記入すること)

3 Research program plan in Japan: (Describe this in detail and concretely—particularly about the ultimate goal of your research in Japan) (研究計画:詳細かつ具体に記入し、特に研究の最終目標について具体的に記入すること。)

### ⑥最終出身大学の長または担任教員の推薦状 or ⑦勤務先上司の推薦状

### MONBUKAGAKUSHO: MEXT SCHOLARSHIP RECOMMENDATION FORM

Applicant's Name (Print):		
(Family)	(First)	(Middle)
To the Applicant: Please indicate your full name above. Give this for person you have asked to recommend you. Ask this person to place return the unopened envelope with your application.	-	
To the Applicant and the Recommender : This recommendation will	be used for an admissional purposes	only.
<u>To the Recommender</u> : Please respond to the following questions. P seal the envelope, sign across the seal, and return it to the applicant to the candidate is important. We appreciate your assistance and wo	nt. This recommendation is a require	ed part of the application process; prompt return
Recommender's name :		
Title and Institution (if work address used) :		
Address:		
Telephone & Facsimile :		
1. During which period of time have you had the most frequent cor	ntact with the applicant? From	to
2. What was the nature of your relationship?		
$\boldsymbol{3}$ . In what areas does the applicant need improvement or growth?		
4 . Please comment on the applicant's interpersonal skills. How we	ell does he or she work within a team	?
5. How would you describe the applicant's leadership skills?		
6. Please comment on the applicant's degree of self-confidence.		
7. Please comment on the applicant's personal character?		
8. Please indicate your overall evaluation of the applicant.  ( ) Strongly recommended ( ) Recommended ( )	Recommended with reservation (	) Not recommended
9. Please make whatever additional comments you wish about the abecoming a responsible, effective person in your country. Additional		
Signature	Date _	

# 健康診断書

## CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

	語又は英語により明瞭に記載すること se fill out (PRINT/TYPE) in Japanese o					
氏名 Nan	ne•				Male Female	生年月日 Date of Birth:
	Family name,	First name	Middle name	<u> </u>		
	身体検査 Physical Examination					
(1	)身 長 体 重 Heightcm Weight	kg				
(2	) 血 压 Blood pressure <u>mm/</u>	Hg∼	血液型 mm/Hg Blood Type	АВО	RH +	脈拍 □整 Regular Pulse □不整 Irregular
(3	)視 力 Eyesight: (R) (L)  裸眼 Without glasses	(R) 笹正 With	(L) glasses or contact lenses			□正常 Normal □異常 Impaired
(4	)聴 力 □正常 Normal Hearing: □低下 Impaired	言語 Speech:	□正常 Normal	Color	Simuricos	Exil Impulco
2.	申請者の胸部について、聴診とX線検 Please describe the results of physica to the certification are NOT valid).	・ 査の結果を記入し	・ してください。X線検査の			
/	肺 □正常 Lungs: □異常	Normal Impaired	心臓   □正常: Cardiomegaly: □異常!			
l	← Date Film No.		↓ 異常がる 心	ある場合 い電図 E	lectrocardio	graph :□正常 Normal □異常 Impaired
	Describe the co	ndition of applica	int's lungs.			山共市 Impaneu
3.	現在治療中の病気 Disease currently being treated	□Yes (D <u>isease</u>	3		_ )	
	既往症 Past history: Please indicate with + c (If the applicant has not contracted any	or $-$ and fill in to of the disease,	he date of recovery please chech "None".) (\lambda	ずれも該	当しない場	合は、なしにチェックすること。)
	Tuberculosis	$ergy\Box$ ( .	. ) Other communical . ) Heart disease □(	ble diseas □( .	e□( . . )	. )
	None□					
5.	検 査 Laboratory tests 検 尿 Urinalysis: glucose ( ), pro	otein ( ), occu	lt blood ( )			
	赤沈 ESR:mm/Hr, WBC coun	:/cmm	貧血 □ anemia			
	Hemoglobin: gm/dl, GPT:		ancinia			
6.	診断医の印象を述べて下さい。 (問題 Please give your impression of the a	がない場合も、 <sup>2</sup> pplicant's health.	その旨ご記入ください。) (If you do not have a pa	articular o	pinion, plea	ase write as such.)
7.		ら判断して,現在 ne above findings	王の健康の状況は充分に留 , is it your observation tha	学に耐え nt his/her	うるものとり health statu	思われますか? is is adequate to pursue studies in Japan?
	Yes □ No □					
	目付 署 Date: S	名 Signature:				
	医 師 氏 名 Physician's Name in Pr					
	検査施設名 Office/Institution: 所在地 Addrass:					

### Japanese Government (Monbukagakusho: MEXT) Scholarship Research Students 2015 研究 **Checklist for Cameroonian Nationals**

Full name of applicant: (as on passport),

(Family name/Surname)			(First name) (Middle	name)	
Date of birth / Age:	(Year) 19		/ (Day)		years old
Telephone:			, (,,	,	,
Email:					
	Check	√ when co	mpleted/ve	rified	
<u>General</u>					
☐ Applicant must have	e been bo	rn on or after	April 2, 1980	).	
☐ Read and understar	nd the app	lication guide	lines "Resea	rch Studen	ts 2015"
☐ All documents are f	illed in En	glish or Japane	ese, and writ	ten in bloc	k letters
☐ All documents are o	duly comp	leted and sign	ed when nee	eded	
☐ Proper nouns are w	ritten in f	ull and not abl	breviated		
☐ Applicant's name or	n docume	nts is exactly t	he same as o	on the pass	port
<u>Photographs</u>					
☐ 4 photographs in to	tal				
☐ Use of original phot	ographs 4	.5×3.5 cm (dig	gital photogr	aphs accep	oted)
☐ Photographs must b	oe taken w	vithin the past	6 months, u	pper body	, full-faced, uncapped
☐ Applicant's name a	nd nationa	ality are writte	n on the rev	erse	
☐ Photographs must b	oe pasted	on designed fo	orm		
APPLICATION FORM: JA	PANESE C	OVERNMENT	SCHOLARSH	IP FOR 201	5 (Research Students)
$\ \square$ 3 forms with handw	ritten sigi	nature on eacl	n form		
☐ Paste your photogra	aph on ea	ch form (3 pho	otographs)		
PLACEMENT PREFEREN	CE FORM	FOR JAPANES	E GOVERNM	ENT SCHOL	<u>-ARSHIP: Research</u>
Students for 2015					
☐ 1 form with handwi	ritten sign	ature			
☐ Paste your photogra	aph on for	m (1 photogra	aph)		
☐ Give reference of m	iaximum 3	B Japanese uni	versities whe	ere you wa	nt to study which
must be located in Japa					
Field of Study and Rese	arch Prog	<u>ram Plan</u>			
☐ 1 form					
☐ 2 copies from the o	_				
ACADEMIC TRANSCRIP				LAST UNIVI	ERSITY ATTENDED
☐ Transcript issued by			=		
☐ 1 original (or copy a		y the authorize	ed person of	the univer	sity)
☐ 2 copies from the o	riginal				

☐ English or Japanese translation attached if written in other language
☐ Write the Arabic number - 4 - in the right upper corner
GRADUATION CERTIFICATE OR DEGREE CERTIFICATE OF THE LAST UNIVERSITY ATTENDED
(or an attested document certifying that the applicant will graduate from the school, where
applicable)
☐ 1 original (or copy attested by the authorized person of the university)
☐ 2 copies from the original
☐ English or Japanese translation attached if written in other language
☐ Write the Arabic number - 5 - in the right upper corner
RECOMMENDATION FROM THE PRINCIPAL OR THE ADVISER OF THE LAST UNIVERSITY
<u>ATTENDED</u>
☐ 1 form (The Embassy will make 2 photocopies.)
☐ Write the Arabic number - 6 - in the right upper corner before transferring to the
recommender
☐ The recommendation form is sealed in an envelope on which "Confidential" and name
of applicant are written
☐ The recommender signs across the seal
RECOMMENDATION FROM THE PRESENT EMPLOYER (if currently employed)
☐ 1 form (The Embassy will make 2 photocopies.)
$\ \square$ Write the Arabic number - 7 - in the right upper corner before transferring to the
recommender
$\hfill\Box$ The recommendation form is sealed in an envelope on which "Confidential" and name
of applicant are written
☐ The recommender signs across the seal
MEDICAL CERTIFICATE ON THE PRESCRIBED FORM
$\square$ 1 original signed and stamped by an accredited doctor
☐ 2 copies from the original
ABSTRACTS OF THESES
☐ 1 original
☐ 2 copies from the original
☐ Write the Arabic number - 9 - in the right upper corner
Photograph showing applicant's own works of art or a recorded tape of musical
performance (only for those majoring in fine arts or music)
☐ 1 original
☐ 2 copies from the original
☐ Write the Arabic number - 10 - in the right upper corner
IMPORTANT
1. Application file should be accepted only if the Embassy of Japan in Cameroon confirms all

- all the check points before the deadline
- 2. This checklist must be completed by the applicant and used as cover page of the application file.